



《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组

《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十五届会议
第二期会议报告，2012 年 11 月 27 日至 12 月 7 日在多哈举行

目录

	段次	页次
一. 会议开幕 (议程项目 1).....	1-4	3
二. 组织事项 (议程项目 2).....	5-7	4
A. 通过议程 (议程项目 2 (a)).....	5	4
B. 安排会议工作 (议程项目 2 (b)).....	6-7	4
三. 根据第 1/CP.3 号决定，考虑到缔约方会议第十六届和第十七届会议的结果，并承认《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的工作既包括执行方面的任务又包括尚待完成的事项，编写一份全面、平衡的议定结果案文，提交缔约方会议第十八届会议通过，以便通过目前、2012 年之前和 2012 年以后的长期合作行动，促使充分、有效和持续地执行《公约》 (议程项目 3) 审评：进一步界定其范围并制订模式 (议程项目 4) 其他事项 (议程项目 5).....	8-18	4

四. 额外事项 (议程项目 6).....	19	6
五. 会议报告 (议程项目 7).....	20	6
六. 会议结束	21-24	7
附件		
《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十五届 会议收到的文件		8

一. 会议开幕

(议程项目 1)

1. 《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组(长期合作行动问题特设工作组/特设工作组)第十五届会议于 2012 年 5 月 15 日在德国波恩开幕。如载于 FCCC/AWGLCA/2012/3 号文件的届会第一期会议报告所述, 特设工作组先举行了第 1 次、第 2 次和第 3 次全体会议, 然后于 5 月 24 日休会。特设工作组 2012 年 8 月 30 日至 9 月 5 日在泰国曼谷亚洲及太平洋经济社会委员会联合国会议中心举行了一届额外的非正式会议, 缔约方在该次会议的非正式氛围中继续进行了讨论。在非正式会议结束时, 主席拟出了一份非正式的概况说明。¹

2. 特设工作组第十五届会议于 2012 年 11 月 27 日至 12 月 7 日在卡塔尔多哈的卡塔尔国家会议中心复会。特设工作组主席 Aysar Tayeb 先生(沙特阿拉伯)于 2012 年 11 月 27 日主持续会开幕, 并欢迎所有缔约方和观察员出席特设工作组第 4 次全体会议。

3. 主席还对卡塔尔人民和政府为会议所作的周到安排表示感谢。他提到第 1/CP.17 号决定, 缔约方会议在该决定中明确提出了特设工作组的目标, 要争取 5 年来富有成果的工作圆满结束。他说, 到本届会议结束时, 特设工作组应向缔约方会议转交工作结果供缔约方会议通过, 而这个结果与缔约方会议第十六届会议和第十七届会议通过的决定一道, 构成根据第 1/CP.13 号决定(《巴厘岛行动计划》)达成的议定结果。主席还回顾了第十五届会议第一期会议期间对特设工作组最初任务的全面评价, 并说, 缔约方在整整一年的时间内取得了良好的进展, 突出谈到特设工作组的重要成就, 以及有待完成的余下工作。他鼓励缔约方继续工作, 争取圆满结束, 并超越国家立场、寻求妥协办法。主席表示, 虽然前面的任务并不轻松, 但他相信可以把握的, 特设工作组能够也一定会完成任务。

4. 在同次会议上, 21 个缔约方的代表发了言, 其中包括以下列集团和联盟所作发言: 77 国集团和中国、伞状集团、环境完整性小组、欧洲联盟及其成员国、5 个缔约方、非洲国家、小岛屿国家联盟、最不发达国家、基础 4 国(巴西、中国、印度、南非)、阿拉伯国家联盟、山区内陆发展中国家集团、我们美洲人民玻利瓦尔联盟—人民贸易条约的 6 个缔约方、属于雨林国家联盟的一些缔约方, 以及 18 个缔约方。此外, 还有人代表工商业非政府组织组织、工会非政府组织、妇女和性别平等非政府组织, 以及青年非政府组织发了言, 环境非政府组织的 2 名代表也发了言。

¹ 见 <http://unfccc.int/6958>。

二. 组织事项

(议程项目 2)

A. 通过议程

(议程项目 2 (a))

5. 特设工作组第十五届会议议程在 5 月 17 日第 2 次会议上获得通过。²

B. 安排会议工作

(议程项目 2 (b))

6. 在 11 月 27 日第 4 次会议上，特设工作组根据第 2 次会议上商定的工作安排，继续进行关于议程上所有实质性项目和分项目的工作。它收到了 FCCC/AWGLCA/2012/4 号文件。

7. 在同次会议上，主席告知各位代表，他打算根据需要举行情况总结会议，使缔约方能够明确和完整地了解特设工作组的工作概况。主席还告知各位代表，他打算召集不限成员名额的非正式磋商，让缔约方能够全面审视所有问题，以及如何将不同的要素糅合到议定结果中，并表示他打算视需要与各缔约方集团进行双边磋商，以利找到解决办法。

三. 根据第 1/CP.13 号决定，考虑到缔约方会议第十六届和第十七届会议的结果，并承认《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的工作既包括执行方面的任务又包括尚待完成的事项，编写一份全面、平衡的议定结果案文，提交缔约方会议第十八届会议通过，以便通过目前、2012 年之前和 2012 年以后的长期合作行动，促使充分、有效和持续地执行《公约》

(议程项目 3)

审评：进一步界定其范围并制订模式

(议程项目 4)

其他事项

(议程项目 5)

² FCCC/AWGLCA/2012/3, 第 9 段。

1. 议事情况

8. 特设工作组分别在 11 月 27 日和 12 月 7 日第 4 和第 5 次会议上一并审议了这些议程项目。特设工作组收到了以下文件：FCCC/AWGLCA/2012/4、FCCC/AWGLCA/2012/CRP.3 至 FCCC/AWGLCA/2012/CRP.16、FCCC/AWGLCA/2012/MISC.1 至 FCCC/AWGLCA/2012/MISC.9 及相关增编、FCCC/AWGLCA/2012/INF.1 至 FCCC/AWGLCA/2012/INF.10、FCCC/TP/2012/3 至 FCCC/TP/2012/5 和 FCCC/AWGLCA/2012/L.4。

9. 在第 4 次会议上，主席告知缔约方，与特设工作组第十五届会议有关材料可查看《气候公约》网站³和节纸型服务(PaperSmart)文件门户网站。此外，他提到特设工作组额外非正式会议结束时印发的他的非正式概况说明，⁴该说明是为了记录缔约方讨论、交流和提议的状况。

10. 另外，主席提请特设工作组注意 FCCC/AWGLCA/2012/CRP.3 号文件，其中载有主席根据以上第 9 段所指非正式概况说明编写的一份非正式概况的案文，其中反映了缔约方在审议特设工作组议程各项目时提出的多种不同的意见和办法。主席澄清说，在某些方面，他提出过一个据以将缔约方所提不同想法组织在一起的可能结构，并提出了可能的前进途径，包括特设工作组结束后可能需要在哪些方面进一步开展工作。他解释说，该文件不是要作为谈判的基础，而是作为参考，以便利讨论。

11. 在整个多哈会议期间，缔约方在特设工作组主席和副主席主持的非正式磋商和特设工作组第十五届会议第一届会议设立的非正式小组内继续开展了工作。会议期间印发了若干草案，以反映特设工作组议程上不同问题的的工作状况。

12. 在 12 月 7 日第 5 次全体会议上，主席回顾了特设工作组开展的工作，以及为评估进展而举行的非正式情况总结会议，包括缔约方会议主席组织的情况总结会议。在同次会议上，主席介绍了 FCCC/AWGLCA/2012/L.4 号文件所载关于特设工作组工作结果的结论草案，包括一项准备提交缔约方会议第十八届会议审议和通过的决定草案，以及对该文件的两项更正。

13. 主席解释说，请缔约方注意的该决定草案是为了提出一个均衡的一揽子办法。虽然仍然存在缔约方提出的一些关注领域，但主席在会议结束时说，这些关切是不同集团所提，反映的方向往往相反，因而表明一揽子办法即便尚未达到完全均衡，也接近于均衡。他还说，由两位部长牵头就有关财务的事项进行的非正式磋商仍在进行中，他相信不久当可明确结果。此外，主席表示相信少数尚存的问题显然是可解决的，案文作为整体是一个良好的基础，缔约方会议以此为基础，可在剩下的短时间内最后确定议定结果。他提到各缔约方以及缔约方会议主

³ 见 <http://unfccc.int/7054>。

⁴ 见以上第 1 段和脚注 1。

席在前次非正式情况总结会议上的发言，表明特设工作组的决定不是孤立的，而是整个多哈一揽子办法的一部分，而且需从总体均衡的角度加以看待。

14. 注意到缔约方会议主席早前鼓励缔约方尽快转交特设工作组的工作结果供缔约方会议审议，特设工作组主席提议，特设工作组将经过修改的 FCCC/AWGLCA/2012/L.4 号文件所载决定草案转交缔约方会议审议和通过。

15. 在第 5 次会议上，主席还向特设工作组通报说，缔约方会议主席已指定两位部长，就特设工作组之下可能需要在届会结束后进一步审议的事项进行磋商，这两位部长是 Vivian Balakrishnan 先生(新加坡)和 Peter Altmaier 先生(德国)。

16. 31 个缔约方的代表发了言，其中包括代表以下集团和联盟所作发言：77 国集团和中国、欧洲联盟及其成员国、环境完整性小组、小岛屿国家联盟、非洲国家、伞状集团、阿拉伯国家联盟、想法相似的发展中国家，以及独立拉丁美洲和加勒比联盟。

17. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表说，应当在记录中正式表明，委内瑞拉玻利瓦尔共和国对整个 FCCC/AWGLCA/2012/L.4 号文件表示保留，并且保留在其认为适当的时候重新讨论其中所有实质性问题的权利。

2. 结论

18. 特设工作组在第 5 次会上同意转交经修改的关于 FCCC/AWGLCA/2012/L.4 号文件所载决定草案⁵，供缔约方会议审议和通过。

四. 额外事项

(议程项目 6)

19. 特设工作组在第 2 次会议上审议了这个项目。未提出任何额外事项。

五. 届会报告

(议程项目 7)

20. 在第 5 次会议上，特设工作组审议并通过了第十五届会议第二期会议报告草稿。⁶ 在同次会议上，特设工作组授权主席在秘书处的协助下完成本届会议报告。

⁵ 缔约方会议后来通过 FCCC/CP/2012/L.14/Rev.1 号文件所载会议主席的提案(根据《巴厘岛行动计划达成的议定结果)。

⁶ 作为 FCCC/AWGLCA/2012/L.3 号文件通过。

六. 会议结束

21. 在第 5 次会议上，主席感谢缔约方会议主席和他的团队在特设工作组第十五届会议期间付出的努力以及提供的支持和指导。
22. 他感谢特设工作组副主席的支持、感谢代表们一年来推动了会议的工作，并感谢缔约方对他的信任和配合。
23. 主席回顾了他在第 4 次会议上的发言，他在该次发言中说，特设工作组到了 5 年历程的最后阶段，这 5 年产生了很多积极和丰富的成果。他说，现在要把所有的工作汇总完成。主席表示相信缔约方已十分接近达成最后结果，在剩下的若干小时内，在部长们的指导下，一定能够顺利完成关于议定结果的工作。
24. 在同次会议上，主席宣布特设工作组第十五届会议闭幕。

附件

《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十五届会议收到的文件

为本届会议编写的文件

FCCC/AWGLCA/2012/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/AWGLCA/2012/2	第十五届会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/3	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十五届会议第一期会议报告，2012年5月15日至24日在波恩举行
FCCC/AWGLCA/2012/4	第十五届会议第二期会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.1	关于发达国家缔约方量化的整体经济范围减排指标问题的第三次研讨会报告。研讨会主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.2	关于进一步理解发展中国家缔约方适合本国的缓解行动的多样性、所依据的假设以及执行这些行动所需的任何支助问题第三次研讨会报告。研讨会主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.3/ Rev.1	关于公平获得可持续发展问题的研讨会报告。主席的订正报告
FCCC/AWGLCA/2012/INF.4	关于各种方针的框架问题的研讨会报告。研讨会主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.5	关于新的市场机制问题的研讨会报告。研讨会联合主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.6	关于发达国家缔约方量化的整体经济范围减排指标问题的第四次研讨会报告。研讨会主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.7	关于进一步理解发展中国家缔约方适合本国的缓解行动的多样性、所依据的假设以及执行这些行动所需的任何支助问题第四次研讨会报告。研讨会主席的说明

FCCC/AWGLCA/2012/INF.8	关于为充分实现与 REDD-plus 相关的、基于成果的行动融资的选择、包括为这些基于成果的行动融资的模式和程序问题的研讨会报告。研讨会主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.9	关于各种方针的框架问题的第二次研讨会报告。研讨会主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/INF.10	关于新的市场机制问题的第二次研讨会报告。研讨会联合主席的说明
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.1 以及 Add.1 和 2	关于 FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1 号文件所载量化的整体经济范围减排指标的进一步信息。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.2 以及 Add.1	发展中国家缔约方在具备关于适合本国的缓解行动的更多信息的前提下提供这种信息，包括关于所依据的假设和方法学、气体涵盖范围和部门涵盖范围、所用全球升温潜能值、执行适合本国的缓解行动的支助需要，以及估计缓解结果的信息。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.3 和 Add.1-4	关于为基于成果的行动融资以及审议与第 1/CP.16 号决定第 68-70 和 72 段有关的活动的模式和程序的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.4 和 Add.1-7	关于据以制订各种方针的框架的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.5 和 Add.1	关于据以制订各种方针的框架的意见。获得认可的观察员组织提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.6 和 Add.1-6	关于新的市场机制的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.7 和 Add.1	关于新的市场机制的意见。获得认可的观察员组织提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.8	关于《巴厘岛行动计划》第 1 段所载要素的设想和建议。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/MISC.9	加强能力建设行动。缔约方提交的材料
FCCC/TP/2012/2	《公约》发达国家缔约方的量化的整体经济范围减排指标：假设、条件、方针的共性和差异以及减排努力水平对比。技术文件

FCCC/TP/2012/3	为充分执行与第 1/CP.16 号决定第 70 段所指活动有关的行动融资的选择，包括相关的模式和程序。缔约方提交的材料。技术文件
FCCC/TP/2012/4	提高缓解行动的成本效益和促进缓解行动的各种方针，包括利用市场的机会，同时铭记发达国家和发展中国家的不同情况。技术文件
FCCC/TP/2012/5	《公约》发达国家缔约方的量化的整体经济范围减排指标：假设、条件、方针的共性和差异以及减排努力水平对比。技术文件
FCCC/AWGLCA/2012/L.1	临时议程
FCCC/AWGLCA/2012/L.2	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十五届会议报告草稿，2012 年 5 月 15 日至 24 日在波恩举行
FCCC/AWGLCA/2012/L.3	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十五届会议第二期会议报告草稿，2012 年 11 月 27 日至 12 月 x 日在多哈举行
FCCC/AWGLCA/2012/L.4	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的工作结果。主席提出的结论草案
FCCC/AWGLCA/2012/CRP.1	厄瓜多尔提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/CRP.2	斯威士兰代表非洲集团提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/CRP.3	主席的非正式概况案文
FCCC/AWGLCA/2012/CRP.4	阿尔及利亚、阿根廷、巴林、多民族玻利瓦尔国、巴西、布基纳法索、中国、古巴、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、印度、伊拉克、科威特、马来西亚、尼加拉瓜、巴基斯坦、沙特阿拉伯、南非、苏丹、泰国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/CRP.5	多民族玻利瓦尔国、中国、古巴、刚果民主共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、科威特、马来西亚、马里、尼加拉瓜、巴基斯坦、菲律宾、沙特阿拉伯、斯里兰卡、苏丹、委内瑞拉玻利瓦尔共和国提交的材料
FCCC/AWGLCA/2012/CRP.6	菲律宾提交的材料

- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.7 非洲国家提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.8 多民族玻利瓦尔国、中国、古巴、刚果民主共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、马来西亚、马里、菲律宾、沙特阿拉伯、苏丹、委内瑞拉玻利瓦尔共和国提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.9 菲律宾、马来西亚、泰国、沙特阿拉伯、印度、中国、斯里兰卡、埃及、苏丹、伊拉克、伊朗伊斯兰共和国、萨尔瓦多、尼加拉瓜、刚果民主共和国、厄瓜多尔、马尔代夫、委内瑞拉玻利瓦尔共和国提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.10 非洲国家提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.11 阿根廷、多民族玻利瓦尔国、中国、刚果民主共和国、多米尼克、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、科威特、马来西亚、马里、巴基斯坦、菲律宾、沙特阿拉伯、斯里兰卡、苏丹、泰国提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.12 列支敦士登、墨西哥、摩纳哥、大韩民国和瑞士组成的环境完整性小组提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.13 多民族玻利瓦尔国提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.14 多民族玻利瓦尔国、中国、古巴、多米尼克、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、科威特、马来西亚、尼加拉瓜、菲律宾、沙特阿拉伯、斯里兰卡、委内瑞拉玻利瓦尔共和国提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.15 多民族玻利瓦尔国提交的材料
- FCCC/AWGLCA/2012/CRP.16 非洲国家提交的材料
- 会议收到的其他文件
- FCCC/AWGLCA/2010/18 《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十三届会议报告，2010年11月29日至12月10日在坎昆举行
- FCCC/AWGLCA/2011/9 《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十四届会议第一和第二期会议报告，分别于2011年4月5日至8日在曼谷和2011年6月

	7日至17日在波恩举行
FCCC/AWGLCA/2011/14	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十四届会议第三期和第四期会议报告，分别于2011年10月1日至7日在巴拿马城和2011年11月29日至12月10日在德班举行
FCCC/AWGLCA/2011/INF.1	关于有待非《公约》附件一所列缔约方执行的量化的整体经济范围减排指标的信息汇编。秘书处的说明
FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1	关于有待《公约》附件一所列缔约方执行的量化的整体经济范围减排指标的信息汇编。秘书处的订正说明
FCCC/CP/2011/9 和 Add.1	缔约方会议第十七届会议报告，2011年11月28日至12月11日在德班举行
FCCC/CP/2010/7 和 Add.1	缔约方会议第十六届会议报告，2010年11月29日至12月10日在坎昆举行